

perador á Joan de Ortega, guardajoyas de D. Felipe II. Para esta formalidad sirvió de guía y cotejo un Inventario, y éste debió ser el *iluminado*.

En el acta referida se encuentran enumeradas, una por una, todas las armas que Carlos V dejó á su fallecimiento; pero como faltan hojas, no es posible comprobar si hace referencia á todas las que comprende dicho *Inventario*. A las que alcanza el texto, la conformidad entre la palabra que describe y la pintura que representa, es absoluta.

Además, el precioso manuscrito encierra noticias de verdadero interés histórico, hasta aquí desconocidas. Por él se sabe, que Carlos V conservó, entre sus armas, el estoque y la manopla rendidos por Francisco I de Francia, en Pavía; cuál fué el arnés que el César llevó á Túnez; cuál el regalado por el Duque de Mantua, y cuál el perdido en Argel; esto, sin contar otros datos muy curiosos que fijan los verdaderos antecedentes históricos de las armas del Emperador.

Numerosos inventarios, cuentas, cédulas de pago y otros papeles de la época, que debemos á la eficacia de los jefes del Archivo de Simancas, han venido en nuestra ayuda, para acrecer el caudal de informes acerca de los objetos depositados en la regia Armería, y como son muchos los que traen origen extranjero, acudimos á las personas más doctas en materia de armas antiguas, así en Alemania, como en Italia y otros países, entablando con ellos relaciones de mutuo interés, para el fin que respectivamente perseguimos: el conocimiento de los artífices que tan hermosa labor hicieron.

* * *

El nuevo edificio, mandado construir por D. Alfonso XII en el ala izquierda de la Plaza de Armas del Real Palacio, se terminó en 1893, y en el mismo año se hizo la definitiva traslación de la Armería. Comprende, en la planta á nivel de la referida plaza, un vestíbulo pequeño y un espacioso salón de 40 metros de largo por 16 de ancho y 11 de altura, con ventanas á tres fachadas, y una amplia claraboya en el techo, que es de hierro, y por la que penetra luz suficiente y agradable. Decoran las paredes, aparte de las banderas y las armas citadas en este Catálogo, algunos tapices de la colección, sin rival, de los de la Real Casa; entre ellos, cuatro paños de Bruselas tejidos en oro, seda y lana, de la tapicería que lleva el nombre de «Batallas del archiduque Alberto, en Flandes», y doce más de los llamados «galerías y boscajes», de la misma procedencia.

En la planta subterránea, con luces al Campo del Moro, hay, además de los talleres y oficinas de la dependencia, otro pequeño salón donde se custodian varias piezas de artillería, armas orientales y numerosos

efectos de un orden secundario que no figuran, por falta de sitio, en el salón principal. De todo ello, para no retardar la publicación del presente Catálogo, daremos cuenta en un *Apéndice* que llevará el mismo método, impresión, forma y tamaño.

* * *

Antes de terminar este *Prólogo*, taltaríamos al más elemental de los deberes, si no manifestásemos la viva expresión de nuestra gratitud para con los muchos amigos, tanto extranjeros como españoles, que nos han prestado su valioso concurso, y muy especialmente para con los Señores D. José María Nogués, ex Bibliotecario Jefe de la del monasterio de San Lorenzo de El Escorial, y D. José María Florit, celoso Conservador de la Real Armería.

También damos expresivas gracias al erudito orientalista D. Antonio Vives, que es quien desinteresadamente y con acierto elogiado por el sabio académico D. Eduardo Saavedra, ha vertido en castellano todas las inscripciones árabes, que, en los respectivos artículos, encontrará el lector.

INDICE

DE LAS SERIES EN QUE ESTÁ DIVIDIDO ESTE CATÁLOGO.

Hecha la necesaria clasificación de los objetos de la Real Armería, para facilitar su estudio, se ha establecido el orden siguiente:

Cada uno de dichos objetos está señalado con una letra ¹ y un número.

La letra representa la *serie* en que está descrito.

El número, el que le corresponde dentro de la *serie*.

Las figuras armadas, ya sean ecuestres, ya de á pie, se consideran como un solo objeto, y llevan, por tanto, una letra y un número. Las lanzas que ostentan llevan á su vez la letra y el número de su respectiva *serie*, que es la **I**. (Véase pág. 272. **I. 21-I. 53**.)

	Páginas.
Serie A. —ARMADURAS	1 á 119
<p>Las figuras y las piezas sueltas que pertenecen á cada armadura ó arnés, están presentadas formando grupos y en las condiciones que el local ha permitido. Los trajes y las espadas de dichas figuras, los penachos, los caparzones y arcos de los caballos, no están reseñados en este Catálogo, porque no pertenecen al antiguo fondo de la Real Armería. Se han hecho por nuestra iniciativa, estudiando las épocas, y en equivalencia de lo que faltaba.</p>	
Serie B. —ARMADURAS DE NIÑOS.....	121 á 126

¹ Se han suprimido las letras que no tienen idéntica representación gráfica en algunos idiomas extranjeros, como la *ll* y la *ñ*.

	Páginas.
Serie C. —CORACINAS.....	127 á 132
Están en el mismo caso que las armaduras.	
Todas las piezas que van en un maniquí, sólo tienen un número. Las armas de asta que ostentan tienen los de su respectiva serie, como dejamos dicho.	
Serie D. —CASCOS, RODELAS, TARJAS, ESCUDOS Y ADARGAS.	
JUEGOS DE ARMAS DE PARADA, PARA INFANTE.....	133 > 139
CASCOS.....	139 > 150
ESCUDOS.....	150 > 152
RODELAS.....	152 > 159
TARJAS DE JUSTA.....	159 > 160
ADARGAS.....	161 > 164
Serie E. —PIEZAS SUELTAS DE ARMADURAS.....	165 > 171
Serie F. —SILLAS, TESTERAS, FRENOS, ESTRIBOS Y ESPUELAS..	173 > 184
Son piezas sueltas que no forman juego con ninguna armadura de las registradas en este Catálogo.	
Serie G. —ARMAS BLANCAS.	
ESTOQUES Y MONTANTES.....	185 > 196
ESPADAS.....	196 > 246
ESPADAS DE CAZA.....	246 > >
DAGAS.....	247 > 250
ARMAS BLANCAS ORIENTALES.....	250 > 253
HOJAS DE ESPADA y los aderezos peculiares de todo este conjunto.	254 > 263
Serie H. —HACHAS, MARTILLOS, MAZAS Y BASTONES DE MANDO.	265 > 270
Serie I. —ARMAS DE ASTA.....	271 > 275
HIERROS DE LANZA Y DE PICA.....	276 > 278
Serie J. —BALLESTAS y sus aderezos. <i>Cerbatanas</i>	279 > 296
Serie K. —ARMAS DE FUEGO PORTÁTILES.	
CAÑONES DE MANO.....	297 > 298

	Páginas.
ARCABUCES DE MECHA Y DE RUEDA.....	298 á 308
PISTOLAS DE RUEDA.....	308 > 319
ESCOPETAS DE CHISPA.....	319 > 329
ARCABUCES Y ESCOPETAS ORIENTALES.....	330 > 334
PISTOLAS DE CHISPA.....	334 > 338
ADEREZOS PARA ARMAS DE FUEGO.....	338 > 340
Serie L. —BANDERAS.....	341 > 351
Serie M. —TROFEOS MILITARES.	
PAVÍA.—Armas tomadas al rey Francisco I de Francia, por las huestes del emperador Carlos V, en la batalla de Pavia (1525), y otros objetos que de antiguo se vienen atribuyendo á dicho Monarca francés.....	353 > 363
TÚNEZ.—Armas ganadas por el emperador Carlos V en su expedición á Túnez (1535).....	363 > 364
MÜHLBERG.—Trofeo de las armas que llevaba el Elector del Imperio, duque Juan Federico de Sajonia, al caer prisionero en la batalla de Mühlberg (1547).....	365 > 366
LEPANTO.—Trofeo de las armas, banderas y otros efectos de guerra ganados á los turcos en la batalla naval de Lepanto (1571)....	367 > 375
ORÁN.—Trofeo de las armas y efectos de guerra ganados en la reconquista de Orán (1732).....	376 > 378
BANDERAS EXTRANJERAS. (Ganadas al enemigo).....	378 > 380
TROFEO NAVAL.—Fanales (cinco) de galeras capitanas, ganados, en diversas batallas navales, por el almirante español D. Álvaro de Bazán, primer Marqués de Santa Cruz.....	380 > 383
Serie N. —OBJETOS DIVERSOS.	
Coronas y cruces visigodas del siglo VII, descubiertas (1861) en Guarraza (Toledo).....	385 > 388
Restos del manto Real con que fué sepultado el santo rey D. Fernando III de Castilla.....	388 > 390
Litera de campaña que de antiguo se viene atribuyendo al emperador Carlos V.....	390 > 391
Inventario iluminado.....	392 > >
Silla de manos del rey D. Felipe II, y otros efectos.....	393 > 395
Serie O. —OBJETOS QUE PERTENECIERON AL REY DON ALFONSO XII.....	397 > 409